



Vol. L Part 3  
1987

**BULLETIN**  
OF THE  
**SCHOOL OF**  
**ORIENTAL AND**  
**AFRICAN STUDIES**  
UNIVERSITY OF LONDON

*Published by*  
THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES

# CONTENTS

## ARTICLES

PAGE

- RUDOLF MACUCH: Recent studies in Palestinian Aramaic . . . . . 437
- S. D. GOITEIN: Portrait of a medieval India trader: three letters from the  
Cairo Geniza . . . . . 449
- SIMON HOPKINS: An unpublished autograph fragment of Maimonides's  
*Guide of the Perplexed* . . . . . 465
- D. L. APPELYARD: A grammatical sketch of Khamtanga—II . . . . . 470
- MARY BOYCE: Priests, cattle and men . . . . . 508

## NOTES AND COMMUNICATIONS

- R. B. SERJEANT: Famine death without loss of honour in ancient Arabia  
and Yemeni Arḥab . . . . . 527
- E. H. S. SIMMONDS: A letter in Thai from Thalang in 1777 . . . . . 529

## OBITUARY

- NOEL COULSON: . . . . . 532

## REVIEWS

- D. N. Freedman and K. A. Mathews: *The Paleo-Hebrew Leviticus scroll*. By GEOFFREY  
KHAN . . . . . 536
- Orientalia*, N.S., Vol. 54, Fasc. 1-2, 1985 [Dedicated to J. J. A. van Dijk]. By M. J. GELLER . . . . . 537
- Akio Tsukimoto: *Untersuchungen zur Totenpflege (kispum) im alten Mesopotamien*. By A. R.  
GEORGE . . . . . 538
- Prince Takahito Mikasa (ed.): *Monarchies and socio-religious traditions in the ancient Near  
East*. By J. F. HEALEY . . . . . 539
- Stanislav Segert: *A basic grammar of the Ugaritic language*. By J. WANSBROUGH . . . . . 540
- Yehuda Ratzaby: *A dictionary of Judaeo-Arabic in R. Saadya's Tafsir*. By J. WANSBROUGH . . . . . 541
- Gerald Henry Wilson: *The editing of the Hebrew Psalter*. By J. H. EATON . . . . . 541
- John Day: *God's conflict with the Dragon and the Sea*. By J. C. L. GIBSON . . . . . 542
- M. Weinfeld: *Justice and righteousness in Israel and the nations*. By JOHN F. A. SAWYER . . . . . 543
- Minna Rozen: *The Jewish community of Jerusalem in the sixteenth century*. By NORMAN A.  
STILLMAN . . . . . 543
- Yehoshua Ben-Arieh: *Jerusalem in the nineteenth century*.—Walid Khalidi: *Before their  
Diaspora: a photographic history of the Palestinians*. By P. J. VATIKIOTIS . . . . . 544
- Richard C. Martin (ed.): *Approaches to Islam in religious studies*. By NORMAN CALDER . . . . . 545
- 'Ali Dashti: *Twenty-three years: a study of the prophetic career of Mohammed*. By  
A. RIPPIN . . . . . 547
- Richard Walzer: *Al-Farabi on the perfect state*. By NORMAN CALDER . . . . . 548
- Hugh Kennedy: *The Prophet and the age of the caliphates*. By MICHAEL BRETT . . . . . 549
- Sa'ad bin 'Abd al-'Aziz al-Rāshid: *al-Rabadhah: a portrait of early Islamic civilisation in  
Saudi Arabia*. By A. K. IRVINE . . . . . 551
- Pieter Smoor: *Kings and bedouins in the palace of Aleppo*. By G. R. HAWTING . . . . . 551
- P. W. Edbury (ed.): *Crusade and settlement*. By PETER JACKSON . . . . . 552
- Doris Behrens-Abouseif: *Azbakiyya and its environs*. By P. M. HOLT . . . . . 552
- Antonio Almagro Gorbea: *El Palacio Omeya de Amman*. Vol. 1. By ALASTAIR NORTHEDGE . . . . . 553
- Faruq Sherif: *A guide to the contents of the Qur'an*. By A. RIPPIN . . . . . 555
- William L. Cleveland: *Islam against the West*. By ALBERT HOURANI . . . . . 555
- Allan Christelow: *Muslim law courts and the French colonial state in Algeria*. By AHARON  
LAYISH . . . . . 556
- Jeffrey G. Collins: *The Egyptian élite under Cromer*. By M. E. YAPP . . . . . 557
- A. A. Brockett: *The spoken Arabic of Khābūra*. By CLIVE HOLES . . . . . 558
- David Appleyard and others: *Letters from Ethiopian rulers*. By WALTER W. MÜLLER . . . . . 560
- Antonio Carlos de Laiglesia: *Breve estudio sobre las tribus moras de Mauritania*. By H. T.  
NORRIS . . . . . 562

CONTENTS

v

|  |     |
|--|-----|
| Jacques André and Jean Filliozat: <i>L'Inde vue de Rome</i> . By J. C. WRIGHT . . . . .                              | 608 |
| Haru Matsukata Reischauer: <i>Samurai and silk</i> . By CHRISTOPHER HOWE . . . . .                                   | 608 |
| Robert L. Winzeler: <i>Ethnic relations in Kelantan</i> . By HUGH D. R. BAKER . . . . .                              | 609 |
| Michael A. Houlden and F. Richard Stevenson: <i>A supplement to the Tuckerman tables</i> . By<br>A. D. H. B. . . . . | 609 |

|   |     |
|---|-----|
| OTHER BOOKS RECEIVED FOR REVIEW . . . . . | 610 |
|---|-----|

|  |     |
|--|-----|
| Catherine Baroin: <i>Anarchie et cohésion sociale chez les Toubou, les Daza Kêserda (Niger)</i> . By H. T. NORRIS  | 563 |
| Anton C. Schaendlinger: <i>Die Schreiben Süleymâns des Prâchtigen an Vasallen, Militärbeamte, Beamte und Richter</i> . By V. L. MÉNAGE   | 564 |
| Machiël Kiel: <i>Art and society of Bulgaria in the Turkish period</i> . By C. F.  | 566 |
| Richard Clogg: <i>Politics and the Academy: Arnold Toynbee and the Koraeas Chair</i> . By M. E. YAPP   | 567 |
| Paul Bernard: <i>Fouilles d'Aï Khanoum IV</i> . By A. D. H. BIVAR  | 567 |
| W. M. Thackston, Jr. (ed. and tr.): <i>Nâşer-e Khosraw's Book of travels (Safarnâma)</i> . By A. H. MORTON   | 568 |
| Francine Tissot: <i>Gandhâra</i> . By ELIZABETH ERRINGTON  | 570 |
| Reinhard May: <i>Law and society east and west</i> . By WERNER MENSKI  | 571 |
| Richard Burghart and Audrey Cantlie (ed.): <i>Indian religion</i> . By D. H. KILLINGLEY  | 573 |
| Robert A. Hueckstedt: <i>The style of Bâṇa: an introduction to Sanskrit prose poetry</i> . By J. L. BROCKINGTON  | 573 |
| Hélène Brunner-Lachaux: <i>Mṛgendrâgama, Section des Rites et Section du Comportement</i> . By J. C. WRIGHT  | 574 |
| J. L. Brockington: <i>Righteous Râma: the evolution of an epic</i> . By JOHN D. SMITH  | 575 |
| William Radice (tr.): <i>Rabindranath Tagore: selected poems</i> . By RUPERT SNELL   | 576 |
| S. B. Deo and K. Paddaya (ed.): <i>Recent advances in Indian archaeology</i> . By GEORGE ERDOSY  | 577 |
| Daniel Miller: <i>Artefacts as categories: a study of ceramic variability in central India</i> . By BRIAN MOERAN   | 578 |
| Walther Heissig (ed.): <i>Tsakhar-Mârchen</i> . By C. R. BAWDEN  | 579 |
| Charles J. Halperin: <i>Russia and the Golden Horde</i> . By D. O. MORGAN  | 580 |
| C. R. Bawden: <i>Shamans, lamas and evangelicals: the English missionaries in Siberia</i> . By HERBERT FRANKE  | 581 |
| Giovanni Stary: <i>Geschichte der Sibe-Mandschuren</i> . By C. R. BAWDEN   | 581 |
| Christa Klaus: <i>Der aus dem Lotus Entstandene</i> .—Idem: <i>Schutz vor den Naturgefahren</i> . By PER KVAERNE   | 583 |
| Suzanne Wilson Barnett and John King (ed.): <i>Christianity in China</i> .—Steven A. Leibo (ed.): <i>A journal of the Chinese Civil War</i> . By KEITH PRATT   | 583 |
| Geoffrey R. Waters: <i>Three elegies of Ch'u</i> . By ANNE BIRRELL   | 584 |
| Howard J. Wechsler: <i>Offerings of jade and silk</i> . By T. H. BARRETT   | 586 |
| Stephen C. Soong and John Minford (ed.): <i>Trees on the mountain: an anthology of new Chinese writing</i> .—Michael S. Duke (ed.): <i>Contemporary Chinese literature</i> .—Zhao Zhenkai: <i>Waves</i> . By D. E. POLLARD | 587 |
| David Johnson and two others (ed.): <i>Popular culture in late imperial China</i> . By CRAIG CLUNAS  | 587 |
| Philip C. C. Huang: <i>The peasant economy and social change in North China</i> . By ROBERT ASH  | 588 |
| Emily Honig: <i>Sisters and strangers: women in the Shanghai cotton mills</i> . By ELISABETH J. CROLL  | 589 |
| Anne Chayet: <i>Les temples de Jehol</i> . By FRANCES WOOD   | 590 |
| Dieter Schuh (ed.): <i>Tibetische Handschriften und Blockdrucke. Teil 9</i> . By LUCIANO PETECH  | 591 |
| Jeffrey P. Mass and William B. Hauser (ed.): <i>The Bakufu in Japanese history</i> . By W. G. BEASLEY  | 592 |
| William W. Kelly: <i>Deference and defiance in nineteenth-century Japan</i> . By JANET HUNTER  | 592 |
| Kenneth Hensall (tr.): <i>Country teacher: a novel by Tayama Katai</i> . By IRENA POWELL   | 593 |
| Franklin E. Huffman: <i>Bibliography and index of mainland Southeast Asian languages</i> . By JOHN OKELL   | 594 |
| Koentjaraningrat: <i>Javanese culture</i> . By G. E. MARRISON  | 595 |
| Ann Kumar: <i>The diary of a Javanese Muslim</i> . By G. E. MARRISON   | 596 |
| Lucian W. Pye: <i>Asian power and politics</i> . By R. H. TAYLOR   | 597 |
| James C. Scott: <i>Weapons of the weak</i> . By R. H. TAYLOR   | 598 |
| Issa Hassan Khayar: <i>Tchad: regards sur les élites ouaddaïennes</i> . By H. T. NORRIS  | 598 |
| J. F. Ade Ajayi and Michael Crowder (ed.): <i>Historical atlas of Africa</i> . By RICHARD GRAY   | 599 |
| Francesco Agostini, Annarita Puglielli, Ciise Moxamed Siyaad and others (ed.): <i>Dizionario somalo-italiano</i> . By B. W. ANDRZEJEWSKI   | 600 |
| David Robinson: <i>The holy war of Umar Tal</i> . By HUMPHREY J. FISHER  | 602 |
| Paul Spencer: <i>Society and the dance</i> . By FELICIA HUGHES-FREELAND  | 603 |
| <b>SHORT NOTICES</b>   |     |
| S. M. Stern: <i>Coins and documents from the medieval Middle East</i> . By A. H. MORTON  | 605 |
| Jacob Goldberg: <i>The foreign policy of Saudi Arabia</i> . By R. M. BURRELL   | 605 |
| Rodney Wilson (ed.): <i>Middle Eastern exports</i> . By M. E. Y.   | 606 |
| Michael G. Fry and Itamar Rabinovich (ed.): <i>Despatches from Damascus</i> . By M. E. Y.  | 606 |
| Patricia Risso: <i>Oman and Muscat</i> . By R. M. BURRELL  | 606 |
| Barbara Schäfer (ed.): <i>Die Chronik as-Sûga'is. Teil 2</i> . By P. M. HOLT   | 607 |
| Jean Renard, S.J. (tr.): <i>Ibn 'Abbâd of Ronda, Letters on the Sufi path</i> . By H. T. N.  | 607 |
| Suraiya Faruqi: <i>Peasants, dervishes and traders in the Ottoman Empire</i> . By CHRISTINE WOODHEAD   | 608 |